Impressum

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **42 (1995)**

Heft 4

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

PHOTO: ZVG

Kulturgüterschutz auch in Neuenburg.

Protection des biens culturels aussi à Neuchâtel.

Protezione dei beni culturali anche à Neuchâtel.

IMPRESSUM

42. Jahrgang/42e année/42a annata

Redaktion / Rédaction / Redazione
c/o Schweizerischer Zivilschutzverband
Postfach 8272, 3001 Bern
Tel. 031 381 36 45, Fax 031 382 21 02

Chefredaktor/Rédacteur en chef/ Redattore capo: Hans Jürg Münger (JM)
Redaktor Deutschschweiz:
Eduard Reinmann, Littau (rei)
Rédacteur Romandie:
René Mathey, Pully (rm)
Redaktionskommission/Commission de rédaction/Commissione di redazione:
Therese Isenschmid (Präsidentin/ Présidente/Presidente),
Martin Bellin, Moritz Boschung
René Mathey, Hans Jürg Münger,
Eduard Reinmann, Hansruedi Spiri

Herausgeber / Editeur / Editore
Schweizerischer Zivilschutzverband
Union suisse pour la protection civile
Unione svizzera per la protezione civile
Zentralpräsident/Président central/ Presidente centrale: Robert Bühler, Ständerat

Layout: Werner Kocher, Vogt-Schild AG

Druck und Versand / Impression et expédition / Stampa e spedizione
Vogt-Schild Medienunternehmen
CH-4501 Solothurn, Tel. 065 247 247
Telefax 065 247 335
Vertrieb: Shirley Cooper

Inserate / Annonces / Inserzioni
Vogt-Schild Fachzeitschriften
Zuchwilerstrasse 21, Postfach 748
4501 Solothurn, Telefon 065 247 520
Telefax 065 247 513
Verkauf: Hansruedi Spiri
Suisse romande: PEP, Presse, Edition, Publicité Sàrl., rue du Tir-au-Canon 4
CH-1227 Carouge, tél. 022 301 41 11
fax 022 301 41 51

Abonnement/Abbonamento:
Nichtmitglieder (Schweiz)/Non-membres (Suisse)/Non membri (Svizzera)
Fr. 49.– (inkl. MwSt/TVA)
Einzelnummer/Numéro individuel/ Numero separato Fr. 7.–
Erscheinungsweise/Parution/Pubblicazione
zwölfmal jährlich (3 Doppelnummern)
12 numéros par an (3 numéros doubles)
12 numeri all'anno (3 numeri doppi)
Beglaubigte Auflage (WEMF): 23 249
Edition contrôlée (REMP): 23 249
Edizione controllata (WEMPF): 23 249

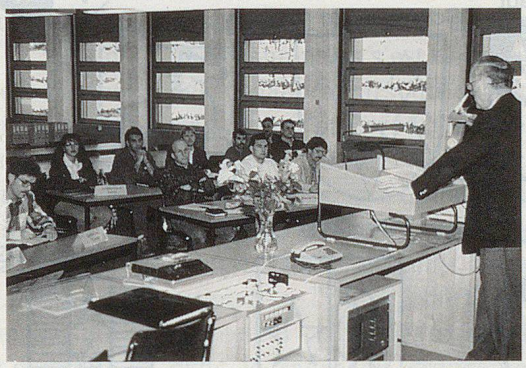
Gedruckt auf chlorfrei hergestelltem Schweizer Papier

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

DELEGIERTENVERSAMMLUNG
Eine frische Brise «Appezeller Loft» 6

KANTONE
Appenzell AR, Bern, Luzern, Solothurn, Zürich 19

BZS INFO
Das «Schweizerische Inventar der Kulturgüter von nationaler und internationaler Bedeutung» wird neu aufgelegt 28
Faltprospekt: Der Kulturgüterschutz 29
Erste Zivilschutzinstruktorenschule hat begonnen 30



Für einen ausgewogenen und flächendeckenden Zivilschutz 32
Bücher und Dokumente aus dem BZS 34
Video «Menschen helfen Menschen» wurde aktualisiert 35

AKTUELL
Gemeinsam sind wir stärker. 38

AUS DEM BUNDESHAUS
Schutzplatzzuweisung: wie bekanntmachen? 40

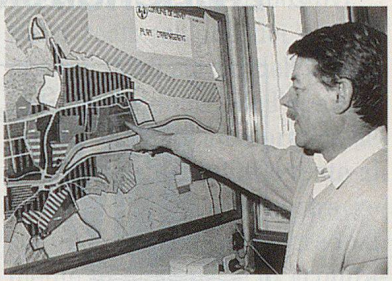
ARMEE
Mit «Foursoft» läuft's rund 41

FORUM 42

IN KÜRZE 44

ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS
Appenzell: une bouffée d'air frais . . 10

LA NOUVELLE PROTECTION CIVILE
Neuchâtel et la réforme 16



OFPC INFO
Mise à jour de l'Inventaire suisse des biens culturels d'importance nationale et régionale 28
Début des cours à l'Ecole fédérale d'instructeurs de la protection civile 30
Pour une protection civile répondant aux besoins de l'ensemble de la population 33
Livres et documents de l'OFPC 34
Mise à jour de la vidéo «Ensemble pour aider» 35

VOIX SUISSE ROMANDE
Edito romand 36
Lausanne au rapport 36

ASSEMBLEA DEI DELEGATI
Un fresco alito di vento dell'Appenzello 13

UFPC INFO
Riedizione dell'Inventario svizzero dei beni culturali d'importanza nazionale e regionale 28
Avviata la prima scuola per istruttori di protezione civile. 30
Aggiornato il video «Insieme per aiutare» 35